 © 2020 CASIO COMPUTER CO., LTD.

Guida dell'utilizzatore 5625 (MRG) CASIO

ITALIANO

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO.

Per i dettagli sul modo di impiego di questo orologio e per informazioni sulla soluzione di problemi, visitare il sito web indicato di seguito.

https://world.casio.com/manual/wat/

- Tenere il quadrante dell'orologio il più possibile esposto alla luce (pagina I-5).

Importante!
- Per i dettagli su come regolare le impostazioni di fuso orario, ora e giorno del mese, vedere "Indicazione dell'ora (Regolazione dell'ora e del giorno del mese attuali)" (pagina I-7).

Caratteristiche e funzioni

L'orologio offre le caratteristiche e le funzioni descritte di seguito.

◆ **Funzionamento ad energia solare ..... Pagina I-5**
L'orologio genera energia elettrica dalla luce solare e da altri tipi di luce, e la utilizza per caricare una pila che alimenta il funzionamento.

◆ **Accurata indicazione dell'ora..... Pagina I-7**
L'indicazione dell'ora viene mantenuta accurata mediante le informazioni fornite dalla ricezione di un segnale di calibrazione dell'ora e mediante la comunicazione con un telefono.

◆ **Ora del secondo fuso orario ..... Pagina I-9**
È possibile vedere l'ora attuale della località in cui ci si trova attualmente e quella di un altro fuso orario.

◆ **Cronometro ..... Pagina I-9**
Il cronometro misura il tempo trascorso fino ad un massimo di 24 ore in incrementi di un secondo.

◆ **Timer ..... Pagina I-9**
Il timer effettua un conto alla rovescia da un tempo di inizio preselezionato, e l'orologio emette un segnale acustico quando il conto alla rovescia giunge a zero.

◆ **Suonerie..... Pagina I-9**
L'orologio può essere configurato in modo da emettere un segnale acustico quando viene raggiunta l'ora per la suoneria preselezionata.

Il marchio della parola Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi di fabbrica registrati di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte della CASIO COMPUTER CO., LTD. è concesso dietro licenza.

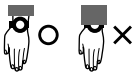
Questo prodotto dispone di una funzione Mobile Link che consente ad esso di comunicare con un telefono con capacità Bluetooth® per eseguire la regolazione automatica dell'ora ed altre operazioni.
- Questo prodotto è conforme alla normativa sulle onde radio o ha ricevuto approvazione ai sensi della suddetta normativa in vari Paesi e aree geografiche. L'utilizzo di questo prodotto in un'area in cui esso non è conforme alla pertinente normativa sulle onde radio o in cui esso non è stato approvato ai sensi della suddetta normativa può essere punito secondo le leggi locali. Per i dettagli, visitare https://world.casio.com/ce/BLE/.
- L'utilizzo di questo prodotto all'interno di un aereo è limitato dalle leggi sull'aviazione di ciascun Paese. Accertarsi di osservare le istruzioni fornite dal personale di volo riguardanti l'utilizzo di dispositivi come questo prodotto.

Indice

Caratteristiche e funzioni..... I-2
Carica dell'orologio..... I-5
Indicazione dell'ora (Regolazione dell'ora e del giorno del mese attuali)..... I-7
Guida di riferimento per i modi di funzionamento I-9
Utilizzo dell'orologio in una struttura medica o in un aereo.....I-10
Guida generale I-11
Indicazione dell'ora (basata su un segnale di calibrazione dell'ora)..... I-13
Luogo appropriato per la ricezione del segnale (Segnale di calibrazione dell'ora).....I-13
Ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora I-14
Ricezione manuale del segnale di calibrazione dell'ora I-15
Operazioni con la corona e configurazione delle impostazioni..... I-16
Impostazione della città (fuso orario) per l'ora del proprio fuso orario I-16
Impostazione della città (fuso orario) per l'ora del secondo fuso orario.....I-17
Configurazione manuale delle impostazioni per l'ora e la data.....I-18
Caratteristiche tecniche I-19

Carica dell'orologio

- Quando non si indossa l'orologio, lasciarlo in un luogo in cui il suo quadrante (pannello solare) sia esposto ad una luce forte per la carica.
- Per favorire un funzionamento stabile, esporre il quadrante dell'orologio alla luce solare diretta per mezza giornata circa ogni mese per caricare l'orologio.



- Quando si indossa l'orologio, fare attenzione affinché la manica degli abiti non copra il quadrante dell'orologio (pannello solare) impedendone l'esposizione alla luce. L'efficienza di carica può risultare ridotta se l'esposizione del quadrante (pannello solare) alla luce è impedita, anche solo parzialmente.

Attenzione
- La cassa dell'orologio può surriscaldarsi notevolmente durante la carica. Fare attenzione ad evitare ustioni.

Risparmio energetico
- Se si lascia l'orologio in un luogo buio per un'ora circa nelle ore comprese tra le 9 pm e le 6 am, la lancetta dei secondi si fermerà in corrispondenza dell'indicazione delle 12.
- Se si lascia l'orologio in un luogo buio per una settimana circa, tutte le lancette si fermeranno.

Avvisi sulla pila
- Pila debole
  La lancetta dei secondi salta ogni due secondi (Avviso di pila debole).
- Pila esaurita
  Tutte le lancette sono ferme.

Indicazione dell'ora (Regolazione dell'ora e del giorno del mese attuali)

L'indicazione dell'ora viene mantenuta accurata mediante le informazioni fornite da un segnale di calibrazione dell'ora e mediante la comunicazione con un telefono cellulare.

- I segnali di calibrazione dell'ora possono essere ricevuti usando la ricezione automatica o la ricezione manuale (pagina I-13).
- Per impostare l'ora e il giorno del mese attuali, normalmente usare il procedimento descritto in "Ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora" (pagina I-14).
- Per informazioni su come regolare l'ora utilizzando un telefono, consultare la Guida all'uso disponibile sul sito web indicato di seguito.
  https://world.casio.com/manual/wat/
- La ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora non viene eseguita mentre l'orologio può connettersi ad un telefono per regolare l'impostazione dell'ora dell'orologio. La ricezione del segnale viene eseguita ogni volta che l'orologio non può connettersi ad un telefono per la regolazione dell'ora per più di un giorno.
- Se ci si trova in un'area in cui la ricezione di un segnale di calibrazione dell'ora non è possibile o se non è possibile connettersi con un telefono per qualche motivo, regolare le impostazioni di ora e data manualmente (pagina I-18).

Guida dell'utilizzatore 5625 (MRG) CASIO

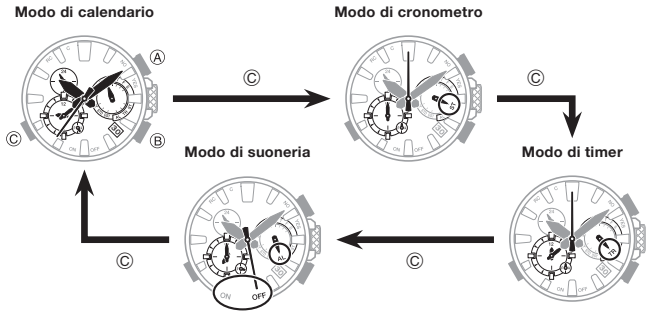
Importante!

- Per far sì che l'impostazione dell'ora attuale venga regolata correttamente sulla base della ricezione di un segnale di calibrazione dell'ora, è necessario specificare il fuso orario in cui sta usando l'orologio (pagine I-16 e L-2).
- Se si nota che l'ora attuale e/o l'indicatore del giorno del mese non sono nelle posizioni corrette, è possibile regolare il loro allineamento. Per i dettagli, consultare la Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO.
- La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora normalmente è possibile nelle aree indicate di seguito.
  Giappone, Cina, Nord America, Europa
  Per i dettagli, consultare la Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO.

Guida di riferimento per i modi di funzionamento

Ogni pressione di Ⓒ scorre ciclicamente i modi di funzionamento come mostrato di seguito.

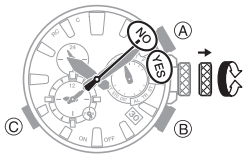
- Tenere premuto Ⓒ per almeno un secondo per entrare nel modo di calendario.



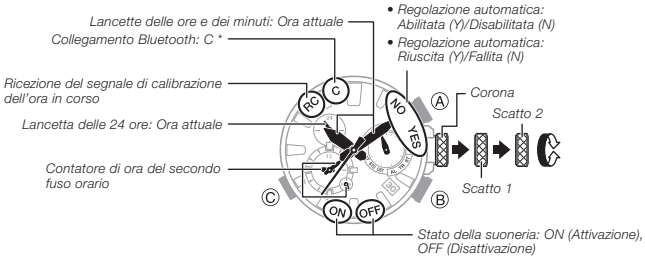
- Per i dettagli, consultare la Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO.
  https://world.casio.com/manual/wat/

Utilizzo dell'orologio in una struttura medica o in un aereo

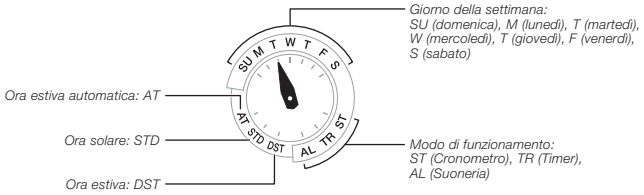
- Disabilitare la regolazione automatica dell'ora ogni volta che ci si trova in una struttura medica, in un aereo o in qualsiasi altra area in cui la ricezione di radioonde e la connessione ad un telefono cellulare sono proibite o limitate.
- La disabilitazione della regolazione automatica dell'ora disabilita la ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora e la connessione automatica con un telefono cellulare.
- Prima di usare la corona, accertarsi di leggere innanzitutto "Operazioni con la corona e configurazione delle impostazioni" (pagina I-16).
- Nel modo di calendario, premere Ⓑ una volta e quindi estrarre la corona fino al primo scatto. La lancetta dei secondi si sposterà su **Y (YES)** (ricezione automatica abilitata) o su **N (NO)** (ricezione automatica disabilitata). Per disabilitare la regolazione automatica dell'ora, ruotare la corona per spostare la lancetta dei secondi su **N (NO)**. Per abilitare la regolazione automatica dell'ora, ruotare la corona per spostare la lancetta dei secondi su **Y (YES)**. Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona riportandola alla sua posizione normale.



Guida generale



* Tenere premuto Ⓑ per almeno 2,5 secondi per stabilire un collegamento Bluetooth con un telefono cellulare.



Indicazione dell'ora (basata su un segnale di calibrazione dell'ora)

Luogo appropriato per la ricezione del segnale (Segnale di calibrazione dell'ora)

- Tenere l'orologio lontano da metalli e posizionarlo in modo che la parte recante l'indicazione delle 12 sia rivolta verso una finestra. Evitare quanto più possibile di muovere l'orologio e non eseguire alcuna operazione dell'orologio mentre un'operazione di ricezione del segnale è in corso.

Si potrebbero incontrare problemi nella ricezione del segnale di calibrazione dell'ora nelle aree descritte di seguito.

- Tra o nei pressi di edifici
- Mentre si è in un veicolo
- Nei pressi di elettrodomestici, apparecchiature per uffici, telefoni cellulari, ecc.
- In un cantiere, in un aeroporto o in qualsiasi altro luogo in cui si verificano interferenze da radioonde
- Nei pressi di fili dell'alta tensione
- In aree montuose o dietro a montagne

- Controllare sempre l'impostazione dell'ora il giorno in cui è previsto il passaggio dall'ora solare all'ora estiva (DST) e viceversa. Se l'impostazione non è corretta (a causa della mancata riuscita della ricezione del segnale), attivare o disattivare manualmente l'ora legale (DST) come richiesto.

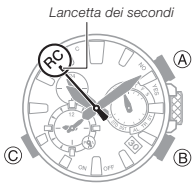
Ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora

Lasciare l'orologio in un luogo appropriato per la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora durante le ore comprese fra la mezzanotte e le 5:00 am. Vedere "Luogo appropriato per la ricezione del segnale (Segnale di calibrazione dell'ora)" (pagina I-13).

- La lancetta dei secondi indicherà **R (RC)** mentre la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora è in corso.
- La ricezione normalmente impiega dai due ai dieci minuti, ma potrebbe impiegare anche 20 minuti.
- Quando l'operazione di ricezione riesce, le impostazioni dell'ora e del giorno del mese verranno regolate automaticamente.
- È possibile disabilitare la ricezione automatica, se lo si desidera. Vedere "Utilizzo dell'orologio in una struttura medica o in un aereo" (pagina I-10).

Ricezione manuale del segnale di calibrazione dell'ora

- Se l'orologio è attualmente associato ad un telefono, eseguire le necessarie operazioni sull'orologio per annullare l'associazione. Per i dettagli, consultare la Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO.
  https://world.casio.com/manual/wat/



1. Tenere premuto Ⓑ per almeno 0,5 secondi finché la lancetta dei secondi si sposta su **R (RC)**. Se la lancetta dei secondi si trova in una posizione diversa da **R (RC)**, tenere Ⓑ premuto finché la lancetta si sposta su **R (RC)**.
2. Collocare l'orologio vicino ad una finestra.
   - L'impostazione dell'ora verrà regolata automaticamente quando un'operazione di ricezione del segnale riesce.
   - La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora normalmente impiega da 2 a 10 minuti circa. Essa può impiegare fino a 20 minuti.
   - La ricezione migliore avviene nel corso della notte.

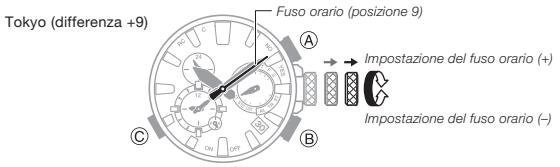
Operazioni con la corona e configurazione delle impostazioni

- Prima di eseguire un'operazione con la corona, ruotare la corona verso di sé per sbloccarla (svitarla).

Importante!
- Allo scopo di evitare una perdita della resistenza all'acqua e danni dovuti ad impatti, accertarsi che la corona sia completamente inserita nella sua posizione normale dopo averla azionata.
- Dettagli sulle operazioni: Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO.
https://world.casio.com/manual/wat/

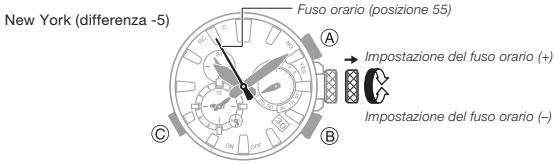
Impostazione della città (fuso orario) per l'ora del proprio fuso orario

1. Nel modo di calendario, estrarre la corona fino al secondo scatto.
   - Ruotare la corona per spostare la lancetta dei secondi sul fuso orario che si desidera selezionare.



Impostazione della città (fuso orario) per l'ora del secondo fuso orario

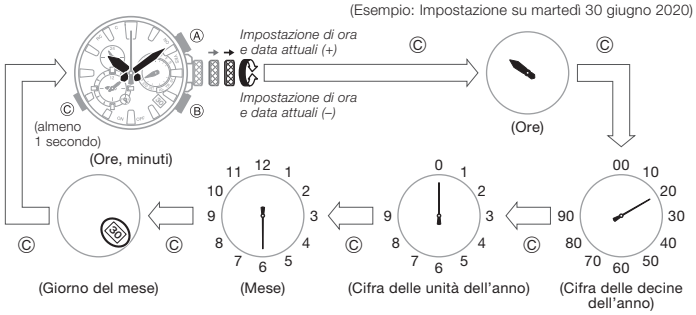
1. Nel modo di calendario, estrarre la corona fino al primo scatto.
   - Ruotare la corona per spostare la lancetta dei secondi sul fuso orario le cui data e ora si desidera vedere.



Configurazione manuale delle impostazioni per l'ora e la data

Estrarre la corona fino al secondo scatto, tenere premuto Ⓒ per almeno un secondo, e quindi eseguire le operazioni indicate di seguito per regolare le impostazioni dell'ora e della data.

(Esempio: Impostazione su martedì 30 giugno 2020)



- Dettagli sulle operazioni: Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO.
https://world.casio.com/manual/wat/

Caratteristiche tecniche

Accuratezza a temperatura normale: ±15 secondi al mese
Indicazione dell'ora: Ore, minuti (le lancette si muovono ad intervalli di 5 secondi), secondi; giorno del mese, giorno della settimana
Sistema di calendario: Calendario automatico completo dal 2000 al 2099
Altre funzioni: Ora del secondo fuso orario (ore, minuti, formato di indicazione dell'ora di 24 ore, 27 fusi orari, impostazione di ora estiva automatica, scambio ora del proprio fuso orario/ora del secondo fuso orario)

Funzione di ricezione del segnale:
Ricezione automatica, ricezione manuale
Selezione automatica del trasmettitore (per JJY, MSF/DCF77)
Segnali di chiamata ricevibili: JJY (40 kHz/60 kHz), BPC (68,5 kHz), WWVB (60 kHz), MSF (60 kHz), DCF77 (77,5 kHz)

Cronometro:
Unità di misurazione: 1 secondo
Capacità di misurazione: 23:59'59" (24 ore)

Timer per il conto alla rovescia:
Unità del conto alla rovescia: 1 secondo
Gamma del conto alla rovescia: 24 ore
Unità di impostazione: 1 minuto
Scadenza: Segnale acustico di 10 secondi

Suoneria:
Unità di impostazione: Ore, minuti
Segnalatore acustico: 10 secondi

Funzioni Mobile Link:
Correzione automatica dell'ora
Trovatelefono
Un'operazione sull'orologio fa suonare il segnale acustico di avviso del telefono cellulare.
Ora internazionale
Ora attuale per circa 300 città selezionate per l'orologio
Scambio ora del proprio fuso orario/ora internazionale
Passaggio automatico all'ora estiva
Passaggio automatico dall'ora solare all'ora estiva e viceversa
Impostazione del timer
Impostazione della suoneria
Correzione delle posizioni delle lancette
Specifiche di comunicazione dati
Bluetooth®
Banda di frequenza: 2400 MHz-2480 MHz
Trasmissione massima: 0 dBm (1 mW)
Range di comunicazione: 2 metri mass. (a seconda dell'ambiente)

Altre funzioni: Risparmio energetico, Luce a LED (Super Illuminator, postluminescenza), Correzione automatica delle posizioni iniziali delle lancette

Alimentazione: Pannello solare e 1 pila ricaricabile

Tempo di funzionamento della pila:
5 mesi circa

Condizioni
Non esposto alla luce nelle condizioni descritte di seguito:
- Tempo di connessione Bluetooth: 10 ore al giorno
- Suoneria: Una volta (10 secondi) al giorno
- Illuminazione: Una volta (3 secondi) al giorno
- Riposo della lancetta dei secondi: 6 ore al giorno

Notare che il tempo di funzionamento della pila viene ridotto dalle condizioni di illuminazione e dalla durata della connessione Bluetooth.

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza obbligo di preavviso.

City (Time Zone) List

City (Time Zone) List

Time offset	Second Hand Position	Representative City	Receivable Transmitter
±0*	0	London, Dublin	MSF, DCF77
+1*	1	Paris, Rome	
+2*	2	Athens, Cairo	
+3	3	Jeddah, Moscow	–
+4	4	Dubai, Abu Dhabi	–
+5	5	Karachi	–
+6	6	Dhaka	–
+7	7	Bangkok, Jakarta	–
+8*	8	Hong Kong, Singapore	BPC
+9*	9	Tokyo, Seoul	JJY
+10	10	Sydney, Guam	–
+11	11	Noumea, Port Vila	–
+12	12	Wellington, Christchurch	–
+13	13	Nuku’alofa	–
+14	14	Kiritimati	–
–12	48	Baker Island	–
–11	49	Pago Pago	–
–10	50	Honolulu, Papeete	–

Time offset	Second Hand Position	Representative City	Receivable Transmitter
–9	51	Anchorage, Nome	–
–8*	52	Los Angeles, Vancouver	WWVB
–7*	53	Denver, Edmonton	
–6*	54	Chicago, Mexico City	
–5*	55	New York, Montreal	
–4*	56	Halifax, Caracas	
–3	57	Rio de Janeiro, Buenos Aries	–
–2	58	Fernando de Noronha	–
–1	59	Praia	–

* Time zones where time calibration signal reception is possible.
- Based on data as of July 2019.
- For details about city (time zone), and summer time settings, refer to the Operation Guide available at the CASIO website.
https://world.casio.com/manual/wat/